

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 22 mai 2019 à 9 h 55, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Est absent: M. le maire Régis Labeaume, président

Madame la conseillère Marie-Josée Savard préside la séance.

CE-2019-0928 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation des contrats pour le lot 13 D4 fauchage des secteurs D1 et D2 et le lot 17 E4 fauchage des secteurs E1, E2 et E3 et l'adjudication de contrats pour la tonte de pelouse, fauchage et nettoyage de terrains 2019, 2020 et 2021, lot 13 D4 fauchage des secteurs D1 et D2 et lot 17 E4 fauchage des secteurs E1, E2 et E3 (Appel d'offres public 53233) - **AP2019-297** (CT-2409358, CT-2409363) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° la résiliation du contrat relatif aux travaux de tonte de pelouse, fauchage et nettoyage de terrains 2019, 2020 et 2021 pour le lot 17 E4 pour trois saisons, soit de la date d'adjudication au 30 novembre 2021, adjugé à *Gaudreault & Frères inc.*;
- 2° l'adjudication, à *Les Pelouses Intermodales inc.*, des contrats en vue d'effectuer des travaux de tonte de pelouse, fauchage et nettoyage de terrains 2019, 2020 et 2021 pour le lot 13 D4 fauchage des secteurs D1 et D2 et le lot 17 E4 fauchage des secteurs E1, E2 et E3 pour trois saisons,

soit de la date d'adjudication au 30 novembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 53233 et aux prix unitaires de sa soumission du 19 février 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2020 et 2021 par les autorités compétentes.

CE-2019-0929 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour divers travaux d'éclairage public et de feux de circulation 2019–2020–2021 (PEP190146) (Appel d'offres public 53638) - AP2019-310 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication à *Camax 2002 inc.* du contrat pour divers travaux d'éclairage public et de feux de circulation 2019–2020–2021 (PEP190146), de la date d'adjudication au 31 mars 2021, conformément à la demande publique de soumissions 53638 et aux prix unitaires de sa soumission du 17 avril 2019.

CE-2019-0930 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure de la route de l'Église, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 665 013 du cadastre du Québec - Affectation au domaine public d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 1 665 013 du cadastre du Québec - Ouverture d'une partie de l'emprise de la route de l'Église - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - DE2019-115 (CT-2421396) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'acquisition à des fins municipales, sans garantie légale, d'une partie du lot 1 665 013 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie de 435,8 mètres carrés, propriété de la Commission scolaire des Découvreurs, pour une somme de 278 300 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la promesse de vente jointe au sommaire décisionnel, et plus particulièrement aux articles 3 et 9 de ladite promesse de vente;
 - 2° conditionnellement à l'acquisition, l'affectation au domaine public d'un immeuble situé en bordure de la route de l'Église, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 665 013 dudit cadastre;
 - 3° conditionnellement à l'acquisition et l'affectation au domaine public, l'ouverture d'une partie de la route de l'Église, connue et désignée comme étant une partie du lot 1 665 013 de ce même cadastre.
-

CE-2019-0931 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la lettre d'entente entre la *Société canadienne de la Croix-Rouge* et le Bureau de la sécurité civile, relative au versement d'une subvention à la Ville de Québec pour un projet de résilience communautaire - **SC2019-003** (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de la lettre d'entente entre la Ville de Québec et la *Société canadienne de la Croix-Rouge*, relative au versement d'une subvention de 25 000 \$ à la Ville pour réaliser un projet de résilience communautaire, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la lettre d'entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° à madame Carolyne Larouche, directrice du Bureau de la sécurité civile, à signer ladite lettre d'entente;
- 3° de l'ajout budgétaire au montant de 25 000 \$ et son affectation à un projet lié à la résilience communautaire.

CE-2019-0932 Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) - **AP2019-316** (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de :

- la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande et d'ententes pour le mois de mars 2019;
- la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et d'ententes ou payés par la carte d'achat ou en atelier de facture décentralisé pour la période du 1^{er} janvier au 31 mars 2019;

et demande que ces listes soient déposées au conseil de la ville, conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19).

CE-2019-0933 Entente entre la Ville de Québec et le *Festival international du rire ComediHa!*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *ComediHa! Fest Québec*, en 2019 - **BE2019-043** (CT-2425690) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Festival international du rire ComediHa!*, relative au versement d'une subvention de 250 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *ComediHa! Fest Québec*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes.

CE-2019-0934 Entente entre la Ville de Québec et l'Université Laval concernant l'archéologie, relative au versement d'une subvention - CU2019-036 (CT-2423665) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'Université Laval concernant l'archéologie, relative au versement d'une subvention de 100 000 \$, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2019-0935 Dénomination du centre communautaire et sportif municipal situé au 2025, rue Adjutor-Rivard - Arrondissement de La Cité-Limoilou - CU2019-041 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'entériner la recommandation du Comité de toponymie et de dénommer le centre communautaire et sportif municipal situé au 2025, rue Adjutor-Rivard : *centre communautaire Monseigneur-Marcoux*.

CE-2019-0936 Acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble sis au 447, rue Seigneuriale, connu et désigné comme étant le lot 2 034 504 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport - DE2019-140 (CT-2425760) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'acquérir, à des fins municipales sans garantie légale, un immeuble sis au 447, rue Seigneuriale, connu et désigné comme étant le lot 2 034 504 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie de 1 113,9 mètres carrés, avec bâtiment dessus construit et ses dépendances, propriété de monsieur Éric Beaulé, pour une somme de 280 000 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la promesse de vente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° conditionnellement à cette acquisition, d'autoriser le Service de la gestion des immeubles à procéder, au moment opportun, à la démolition du bâtiment et ses dépendances.
-

CE-2019-0937 Report de la séance du conseil de la ville du 21 octobre 2019 au 22 octobre 2019 - GA2019-006 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de reporter la séance du conseil de la ville prévue le 21 octobre 2019 au 22 octobre 2019, à 17 heures.

CE-2019-0938 Avenant à la convention d'aide financière intervenue entre la Ville de Québec et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour le projet du centre communautaire des Roses, dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives* - phase II du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur - LS2019-091 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'avenant numéro 1 à la convention d'aide financière intervenue entre la Ville de Québec et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour le projet du centre communautaire des Roses, dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives* - Phase II du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° madame Marie-Hélène St-Onge, directrice du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, et Me Sylvain Ouellet, greffier de la Ville, à signer ledit avenant.

CE-2019-0939 Désignation de personnes à titre de conciliateur-arbitre pour régler des mécontentes en zone agricole relativement aux clôtures mitoyennes, aux fossés mitoyens, aux découverts et aux fossés de drainage - PA2019-071 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'abroger la résolution CV-2007-0379;
- 2° de désigner les personnes suivantes à titre de conciliateur-arbitre en zone agricole, conformément à l'article 35 de la *Loi sur les compétences municipales*, RLRQ, chapitre C-47.1, soit :
 - monsieur Patrick Bouchard Laurendeau;
 - monsieur Jimmy Collin;
 - monsieur Jean-Luc Loubert;
- 3° que les personnes désignées à titre de conciliateur-arbitre exerceront cette fonction en complément des autres tâches qu'elles exécutent actuellement en tant qu'employé de la Ville de Québec. Cette désignation n'implique aucun changement sur la rémunération ni sur la classe d'emploi des employés ainsi désignés.

CE-2019-0940 Adjudication d'un contrat pour la construction d'un nouveau pavillon de services - Parc de la Chaudière - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 52751) - **AP2019-211** (CT-2425469) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lévesque & Associés Construction inc.*, le contrat pour la construction d'un nouveau pavillon de services - Parc de la Chaudière - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour une somme de 638 946 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 52751 et à sa soumission du 29 avril 2019.

CE-2019-0941 Adjudication d'un contrat pour l'acquisition de quatre balais de rue de type aspirateur, neufs (Appel d'offres public 53642) - **AP2019-271** (CT-2425504) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Cubex ltée*, le contrat pour l'acquisition de quatre balais de rue de type aspirateur, neufs, pour une somme de 945 158 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53642 et à sa soumission du 18 avril 2019.

CE-2019-0942 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la location de machinerie avec opérateurs aux fins de déneigement - Lot 1 - Arrondissement de Charlesbourg (Appel d'offres public 52355) - **AP2019-273** (CT-2413047) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 50 462,50 \$, excluant les taxes, au contrat adjudgé à *Les Entreprises Lou-Vil inc.*, selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour la location de machinerie avec opérateurs aux fins de déneigement - Lot 1 - Arrondissement de Charlesbourg, conformément à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2019-0943 Adjudication d'un contrat pour l'acquisition de deux balais de rue de type mécanique, neufs (Appel d'offres public 53647) - **AP2019-274** (CT-2425515) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *FST Canada inc.*, le contrat pour l'acquisition de deux balais de rue de type mécanique, neufs, pour une somme de 512 544 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53647 et à sa soumission du 22 avril 2019.

CE-2019-0944 Adjudication d'un contrat pour l'acquisition et l'installation de systèmes d'avertisseur de benne levée pour camions lourds (Appel d'offres public 53708) - AP2019-288 (CT-2425154) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Service d'Équipement G.D. inc.*, le contrat pour l'acquisition et l'installation de systèmes d'avertisseur de benne levée pour camions lourds, pour une somme de 136 315 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53708 et à sa soumission du 17 avril 2019.

CE-2019-0945 Adjudication d'un contrat pour la réfection des rues Saint-Augustin et Sainte-Madeleine (PSO170572 et PSO170573) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 52065) - AP2019-293 (CT-2425946) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Charles-Auguste Fortier inc.*, le contrat pour la réfection des rues Saint-Augustin et Sainte-Madeleine (PSO170572 et PSO170573) - Arrondissement de La Cité-Limoilou pour une somme de 6 326 451,51 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 52065 et aux prix unitaires de sa soumission du 18 avril 2019.

CE-2019-0946 Adjudication d'un contrat pour le drainage pluvial autoroutes Laurentienne et Félix-Leclerc - Phase 1C (PSP160637) - Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 53443) - AP2019-298 (CT-2425088) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Charles-Auguste Fortier inc.*, le contrat pour le drainage pluvial autoroutes Laurentienne et Félix-Leclerc - Phase 1C (PSP160637) - Arrondissement des Rivières, pour une somme de 8 946 163,56 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53443 et aux prix unitaires de sa soumission du 24 avril 2019.

CE-2019-0947 Adjudication d'un contrat pour l'exécution du programme de réfection et réhabilitation des infrastructures de surface 2019 - Lot 1 (PSU180772) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 53679) - **AP2019-302** (CT-2425453) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Entreprises P.E.B. ltée*, le contrat pour l'exécution du programme de réfection et réhabilitation des infrastructures de surface 2019 - Lot 1 (PSU180772) - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 1 646 221,70 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53679 et aux prix unitaires de sa soumission du 30 avril 2019.

CE-2019-0948 Annulation de l'appel d'offres 53236 relatif à l'impartition du soutien, de l'entretien et de l'évolution du logiciel *IBM Tririga* - **AP2019-304** (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif annule l'appel d'offres public 53236 relatif à l'impartition du soutien, de l'entretien et de l'évolution du logiciel *IBM Tririga* et de rejeter, à toutes fins que de droit, la soumission reçue.

CE-2019-0949 Résiliation et adjudication d'un nouveau contrat pour des services techniques en traitement des eaux au site de traitement des boues de puisard (Appel d'offres public 53458) - **AP2019-306** (CT-2426479) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° résilie le contrat pour des services techniques en traitement des eaux au site de traitement des boues de puisard et à la fourniture de services Internet, adjugé à *Nordikeau inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-0664 adoptée le 10 avril 2019;
 - 2° adjuge, à *Aquatech Société de gestion de l'eau inc.*, le contrat pour des services techniques en traitement des eaux au site de traitement des boues de puisard, et ce, de la date d'adjudication au 11 octobre 2019, pour une somme de 109 687 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53458 et au prix unitaire de sa soumission du 14 mars 2019.
-

CE-2019-0950 Adjudication d'un contrat de services professionnels - Réaménagement du boulevard Hochelaga (PAM180731) (Appel d'offres public 53193) - AP2019-311 (CT-2426331) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *WSP Canada inc. / SNC-Lavalin inc.*, le contrat de services professionnels - Réaménagement du boulevard Hochelaga (PAM180731), pour une somme de 2 747 000 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53193 et à sa soumission du 1^{er} mai 2019;
 - 2° autorise *WSP Canada inc. / SNC-Lavalin inc.*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.
-

CE-2019-0951 Adjudication d'un contrat pour des travaux à tarif horaire - Réparation du réseau d'aqueduc et d'égout 2019 (PSO190164) (Appel d'offres public 53584) - AP2019-312 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Gosselin Tremblay Excavation inc.*, le contrat pour des travaux à tarif horaire - Réparation du réseau d'aqueduc et d'égout 2019 (PSO190164) pour une somme de 992 001,50 \$, excluant les taxes, conformément à la demande publique de soumissions 53584 et aux prix unitaires de sa soumission du 18 avril 2019.

CE-2019-0952 Dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser pour le mois de mars 2019 - AP2019-315 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser, par l'entremise de la *demande d'achat*, ou payées par la *carte d'achat* ou l'*atelier de factures* pour le mois de mars 2019, conformément à l'article 477.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19).

CE-2019-0953 Renouvellement d'un contrat pour le service de remorquage de véhicules - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 51651) - AP2019-320 (CT-2425914) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Service de dépannage Bélanger inc.* pour le service de remorquage de véhicules - Arrondissement de La Cité-Limoilou, du 1^{er} juin 2019 au 31 mai 2020, en vertu de la résolution CA1-2018-134 du 18 avril 2018, conformément aux conditions prévues au cahier des charges de l'appel d'offres 51651 et selon le prix unitaire de sa soumission du 11 mars 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes.

CE-2019-0954 Entente entre la Ville de Québec et *Les salons des métiers d'art du Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Plein art, le salon des métiers d'art de Québec*, en 2019 - BE2019-044 (CT-2425753) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Les salons des métiers d'art du Québec*, relative au versement d'une subvention de 57 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Plein art, le salon des métiers d'art de Québec*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° Me Sylvain Ouellet, greffier, et madame Catherine Chénier, directrice du Bureau des grands événements, à signer ladite entente.

CE-2019-0955 Entente entre la Ville de Québec et *Productions Culturelles Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Festibière de Québec*, en 2019 - BE2019-046 (CT-2425848) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Productions Culturelles Québec*, relative au versement d'une subvention de 13 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Festibière de Québec*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° Me Sylvain Ouellet, greffier, et madame Catherine Chénier, directrice du Bureau des grands événements, à signer ladite entente.
-

CE-2019-0956 Entente entre la Ville de Québec et le *Fonds d'étude des Remparts de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Les Assises de la LHJMQ*, en 2019 - BE2019-048 (CT-2426166) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Fonds d'étude des Remparts de Québec*, relative au versement d'une subvention de 75 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Les Assises de la LHJMQ*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° la directrice du Bureau des grands événements, madame Catherine Chénier, et au greffier de la Ville, M^e Sylvain Ouellet, à signer ladite entente.
-

CE-2019-0957 Subventions à plusieurs organismes culturels professionnels dans le cadre de l'*Entente de développement culturel MCC/Ville* - CU2019-037 (CT-2426291) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions totalisant une somme maximale de 300 473 \$ à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'*Entente de développement culturel MCC/Ville*, selon la répartition prévue à l'annexe 2 jointe au sommaire décisionnel.

CE-2019-0958 Subventions dans le cadre de la mesure *Coup de pouce 2019* - CU2019-040 (CT-2424939) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions totalisant 2 700 \$ aux artistes suivantes :

- 1° 500 \$ à madame Geneviève Gasse, pour le projet de recherche, de création et de diffusion de *Vélo-Bureau*, présenté au *Centre d'artistes en art actuel Regart de Lévis*, du 28 juin au 25 août 2019;
- 2° 500 \$ à madame Julie Picard, pour la présentation de son exposition solo *Copier/Coller*, présentée à la *Galerie d'art d'Outremont* à Montréal, du 20 juin au 12 août 2019;
- 3° 1 000 \$ à madame Annie Pelletier, pour sa participation à la cérémonie des récompenses qui aura lieu à l'*Hôtel Intercontinental Opéra*, à Paris, en France, le 22 juin 2019, et où lui sera décerné une médaille d'étain par la *Société Académique Arts Sciences Lettres* pour la qualité de son travail et de son parcours professionnel;
- 4° 700 \$ à madame Valérie Potvin, pour sa participation à une résidence de création au *Centre artistique et urbanistique ZK/U* à Berlin, en Allemagne, du 1^{er} novembre au 31 décembre 2019.

CE-2019-0959 **Approbation du choix de l'oeuvre d'art public, conçue dans un contexte de médiation culturelle, qui sera installée devant la bibliothèque Monique-Corriveau dans l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - CU2019-044 (Ra-2127)**

Il est résolu que le comité exécutif approuve l'installation sur le parvis de la bibliothèque Monique–Corriveau de l'oeuvre *Place, Plage, Pages ...* de l'artiste Giorgia Volpe, issue d'une médiation culturelle et recommandée par le jury de sélection.

CE-2019-0960 **Entente entre la Ville de Québec et Service d'orientation et d'intégration des immigrants au travail de Québec, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du Fonds de développement des territoires, pour réaliser le projet Initiative entrepreneuriale Aliments Ensemble - DE2019-138 (CT-DE2019-138) — (Ra-2127)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Service d'orientation et d'intégration des immigrants au travail de Québec (SOIT Québec)*, relative au versement d'une subvention maximale de 40 000 \$, dans le cadre du *Fonds de développement des territoires*, pour réaliser le projet *Initiative entrepreneuriale Aliments Ensemble*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° approprie une somme maximale de 40 000 \$, à même le *Fonds de développement des territoires* pour la réalisation de ce projet.
-

CE-2019-0961 **Subventions à deux organismes - DG2019-026 (CT-2421727) — (Ra-2127)**

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention aux organismes suivants :

- *Fondation Élan* : 500 \$;
 - *Fondation canadienne du rein* : 500 \$.
-

CE-2019-0962 Subventions à neuf organismes dans le cadre de l'appel de projets 2019 pour la réalisation de places éphémères issues de la communauté - LS2019-173 (CT-2426754) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention, aux organismes suivants, dans le cadre de l'appel de projets pour la réalisation de places éphémères issues de la communauté, pour un montant maximal de 69 255 \$, selon les modalités prévues au programme et la validation de la reddition de comptes exigée :

- *Carrefour d'éducation à la solidarité internationale–Québec* (CESIQ), de 7 000 \$;
 - *Nature Québec (Oasis Sauvageau : 4 455 \$ et Oasis St–Vallier : 5 600 \$)*, de 10 055 \$;
 - *PECH*, de 10 000 \$;
 - *Centre Mgr Marcoux*, de 10 000 \$;
 - *La Ruche Vanier inc.*, de 6 200 \$;
 - *Loisirs Duberger-Les Saules*, de 10 000 \$;
 - *Le Pivot*, de 10 000 \$;
 - *Craque-Bitume*, de 6 000 \$.
-

CE-2019-0963 Entente entre la Ville de Québec et Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par la Gendarmerie royale du Canada Missions de paix internationales, relative à des missions internationales du maintien de la paix - PO2019-005 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve l'entente entre la Ville de Québec et *Sa Majesté la Reine du chef du Canada*, représentée par la *Gendarmerie royale du Canada Missions de paix internationales*, relative à des missions internationales du maintien de la paix jusqu'au 31 mars 2022, selon des termes substantiellement conformes à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
 - 2° autorise la directrice adjointe aux affaires institutionnelles du Service de police de la Ville de Québec à sélectionner un bassin de policiers pour les prêts de service de 2019 à 2022, dans le cadre de ladite entente.
-

CE-2019-0964 Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 24 avril 2019

Il est résolu que le comité exécutif approuve le procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 24 avril 2019, tel que rédigé.

CE-2019-0965 Modification à la structure et à l'effectif du Service de l'ingénierie - RH2019-250 (CT-RH2019-250) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve la structure administrative telle qu'illustrée par les organigrammes actuel et proposé (annexes 1 et 2) joints au sommaire décisionnel;
- 2° modifie l'appellation de la Division des réseaux centre-ville (CRB 42500) par celui de la Division de la réalisation des projets de fonctionnalité (CRB 42500);
- 3° modifie l'emploi (D112) et le poste de directeur de la Division des réseaux centre-ville, classe 1 (poste no 17494) en celui de directeur de la Division de la réalisation des projets de fonctionnalité, classe 1 (B8) du recueil des *Conditions de travail régissant les membres de l'Association du personnel de direction de la Ville de Québec*:
 - Madame Karine Lynch (ID. 024274), qui occupe actuellement le poste de directrice de la Division des réseaux centre-ville (poste no 17494) du Service de l'ingénierie, sera affectée au poste de directrice de la Division de la réalisation des projets de fonctionnalité du Service de l'ingénierie. Madame Lynch conservera son salaire actuel et continuera de bénéficier des mêmes conditions, droits, bénéfices et avantages dont elle bénéficie actuellement;
- 4° modifie l'appellation de la Division des réseaux périphérie (CRB 42600) en celui de la Division de la réalisation des projets d'état (CRB 42600);
- 5° modifie l'emploi (D111) et le poste de directeur de la Division des réseaux périphérie, classe 1 (poste no 17704) en celui de directeur de la Division de la réalisation des projets d'état, classe 1 (B8) du recueil des *Conditions de travail régissant les membres de l'Association du personnel de direction de la Ville de Québec*:
 - Monsieur Guy Laliberté (ID. 004407), qui occupe actuellement le poste de directeur de la Division des réseaux périphérie (poste no 17704) du Service de l'ingénierie, sera affecté au poste de directeur de la Division de la réalisation des projets d'état du Service de l'ingénierie. Monsieur Laliberté conservera son salaire actuel et continuera de bénéficier des mêmes conditions, droits, bénéfices et avantages dont il bénéficie actuellement;
- 6° crée la Section de la fonctionnalité des réseaux existants (CRB 42710) à la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie;
- 7° crée l'emploi et le poste de directeur de la Section de la fonctionnalité des réseaux existants, classe 3 (B6) du recueil des *Conditions de travail régissant les membres de l'Association du personnel de direction de la Ville de Québec* à la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie. Cet emploi a fait l'objet d'une analyse par le comité d'évaluation du personnel de direction et son niveau d'emploi a été évalué à la classe 3;
- 8° promeuve monsieur Christian Tremblay (ID. 029199), employé régulier, à l'emploi de directeur de la Section de la fonctionnalité des réseaux existants,

classe 3, à la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel;

- 9° autorise le Service des ressources humaines à effectuer la mise à jour de la nomenclature des emplois du personnel de direction selon les termes des recommandations précédentes;
- 10° abolisse le poste de contremaître à l'opération du traitement des eaux de la Division de la planification de la fonctionnalité des infrastructures du Service de l'ingénierie (poste no 43591);
- 11° approuve les mouvements de personnel selon l'annexe 3 intitulée *Tableau des mouvements de main-d'œuvre* jointe au sommaire décisionnel;
- 12° autorise le Service des finances à procéder aux virements budgétaires requis.

CE-2019-0966 Nomination de monsieur Marc-André Langlois (ID. 027606) à titre de directeur par intérim de la Division des réseaux centre-ville du Service de l'ingénierie - RH2019-306 (CT-RH2019-306) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Marc-André Langlois (ID. 027606), employé permanent, à l'emploi de directeur par intérim de la Division des réseaux centre-ville (D112), classe 1 (poste 17494), du Service de l'ingénierie, avec effet rétroactif au 19 mars 2019, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2019-0967 Abolition d'un poste de technicien en informatique, classe 5, à la Section de l'environnement de travail de la Division du soutien et de l'environnement utilisateur, création d'un poste de conseiller en systèmes d'information, classe 3, à la Section de la valorisation des données de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information et promotion de monsieur Tommy Croteau (ID. 074579) - RH2019-408 (CT-RH2019-408) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abolisse un poste de technicien en informatique (F626), classe 5 (poste no 36909) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section de l'environnement de travail de la Division du soutien et de l'environnement utilisateur du Service des technologies de l'information;
- 2° crée un poste de conseiller en systèmes d'information (P527), classe 3 (poste no 44481) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, à la Section de la valorisation des données de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information;

- 3° nomme monsieur Tommy Croteau (ID. 074579), employé permanent, à l'emploi de conseiller en systèmes d'information (P527), classe 3 (poste no 44481), à la Section de la valorisation des données de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2019-0968 **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé de la brigade scolaire des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsables de la prévention et de la qualité du milieu - RH2019-414 (Ra-2127)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2019-414 concernant la suspension sans solde d'une journée de travail d'un employé de la brigade scolaire des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsables de la prévention et de la qualité du milieu;
- 2° demande à la directrice des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, madame Marie-Pierre Raymond, de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
-

CE-2019-0969 **Modification et transfert d'un poste d'agent de bureau, classe 3, à la Section des permis pour des projets majeurs de la Division de la gestion du cadre bâti, en un poste d'agent de secrétariat, classe 3, à la Division de la gestion des matières résiduelles de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de la gestion du territoire et des matières résiduelles et déplacement de madame Nathalie Joseph (ID. 101115) - RH2019-415 (CT-RH2019-415) — (Ra-2127)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie et transfère le poste d'agent de bureau (F400), classe 3 (poste no 42532), à la Section des permis pour des projets majeurs de la Division de la gestion du cadre bâti, en un poste d'agent de secrétariat (F401), classe 3 (poste no 44522) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Division de la gestion des matières résiduelles de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de la gestion du territoire et des matières résiduelles;
- 2° déplace madame Nathalie Joseph (ID. 101115), employée permanente, à l'emploi d'agent de secrétariat (F401), classe 3 (poste no 44522), à la Division de la gestion des matières résiduelles de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de la gestion du territoire et des matières résiduelles, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2019-0970 Transfert d'un poste de conseiller en développement organisationnel de la Direction générale à la direction du Service des finances, modification de ce poste en un poste d'économiste, classe 3, et nomination de monsieur Charles Morissette (ID. 171171) - RH2019-416 (CT-RH2019-416) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° transfère le poste de conseiller en développement organisationnel (P591), classe 2 (poste no 42761), de la Direction générale à la direction du Service des finances;
 - 2° modifie le poste de conseiller en développement organisationnel (P591), classe 2 (poste no 42761), en un poste d'économiste (P536), classe 3 (poste no 44467) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, à la direction du Service des finances;
 - 3° nomme monsieur Charles Morissette (ID. 171171), en qualité d'employé régulier, à l'emploi d'économiste (P536), classe 3 (poste no 44467), à la direction du Service des finances, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2019-0971 Abolition du poste d'agent de bureau et remplacement de madame Eloïna Garcia Cardoso (ID. 024163) à un poste de commis intermédiaire à la direction du Service de l'ingénierie - RH2019-422 (CT-RH2019-422) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abolisse le poste d'agent de bureau (F400), classe 3 (poste no 27513) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)* à la direction du Service de l'ingénierie;
 - 2° remplace madame Eloïna Garcia Cardoso (ID. 024163), employée permanente, de son poste d'agent de bureau (F400), classe 3 (poste no 27513), au poste de commis intermédiaire (F402), classe 3 (poste no 38697), avec effet le 10 juin 2019, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2019-0972 Retraite le 1^{er} mai 2019 de monsieur Mario Vézina (ID. 004032), commandant de la Section des enquêtes au Service de police - RH2019-423 (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Mario Vézina (ID. 004032), commandant de la Section des enquêtes (poste no 33020) au Service de police, le 1^{er} mai 2019.

CE-2019-0973 Approbation d'un mouvement de la main-d'oeuvre à la Division de la confection des rôles d'évaluation au Service de l'évaluation - RH2019-435 (CT-RH2019-435) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le transfert des postes et de leurs titulaires selon l'annexe 1 intitulée *Tableau du mouvement de main-d'œuvre* jointe au sommaire décisionnel;
- 2° autorise le Service des finances à procéder aux virements de fonds nécessaires.

CE-2019-0974 Nomination de monsieur Luc Bégin (ID. 137186) à titre de directeur par intérim de la Division de la planification de l'état des infrastructures du Service de l'ingénierie - RH2019-437 (CT-RH2019-437) — (Ra-2127)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Luc Bégin (ID. 137186), employé permanent, à l'emploi de directeur par intérim de la Division de la planification de l'état des infrastructures (D515), classe 1 (poste 39701), du Service de l'ingénierie, avec effet rétroactif au 6 mai 2019, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.

La séance est levée à 10 h 15

Marie-Josée Savard
Vice-présidente

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/ir